

Equatoria fait partie d'**OpusLife**, une gamme complète d'assurances vie qui vous protège des accidents de la vie et garantit votre sécurité financière comme celle de vos proches.

Vous trouverez dans la gamme **OpusLife** une solution qui répond au mieux à vos besoins en alliant sécurité, épargne, avantages fiscaux et rentabilité.

- **EPARGNE JUNIOR**, pour aborder la vie...
- **EPARGNE**, pour vivre de bonheur, pour réaliser vos projets...
- **PRÉVOYANCE**, pour construire votre nid, pour vous entourer de ressources, pour sécuriser vos proches...
- **PENSION COMPLÉMENTAIRE**, pour préparer votre retraite, pour planifier votre avenir financier...
- **INVESTISSEMENTS ET PLACEMENTS**, pour valoriser votre capital, pour gérer votre patrimoine...

Au rythme de la vie!

OpusLife

Fir d'Liewen ze genießen!

Equatoria ist Teil der Produktpalette **OpusLife** und bietet eine umfassende Auswahl an Lebensversicherungen, die Sie vor den Risiken des Lebens schützen und Ihnen und Ihrer Familie finanzielle Sicherheit bieten.

OpusLife hält für Sie Lösungen bereit, die optimal auf Ihre Ansprüche zugeschnitten sind und dabei Sicherheit, Sparleistung, Steuervorteile und Rentabilität vereinen.

- **SPARANLAGE JUNIOR**, für einen gelungenen Start ins Leben, für die Zukunft Ihrer Kinder...
- **SPARANLAGE**, für ein unbeschwertes Leben, zur Verwirklichung Ihrer Projekte...
- **VORSORGE**, zum Bau der eigenen vier Wände, zur Vermögensbildung, zur Absicherung Ihrer Angehörigen...
- **ALTERSVORSORGE UND ZUSATZRENTE**, zur Vorbereitung Ihrer Rente, zur Planung Ihrer Finanzen...
- **INVESTITIONEN UND KAPITALANLAGEN**, zur Vermehrung Ihres Kapitals, zur Verwaltung Ihres Vermögens...

Vous avez besoin de vivre confiant et d'envisager l'avenir en toute sérénité.

Notre métier est de vous proposer les solutions qui protègent votre entourage et vos biens tout en vous aidant à préparer activement vos projets.

AXA vous offre une gamme complète de produits et de services "sur mesure" adaptée à vos besoins aux différentes étapes de votre vie.

C'est notre conception de la protection financière.

Sie möchten Ihr Leben unbeschwert genießen und mit Zuversicht der Zukunft entgegenblicken.

Wir bei AXA haben uns dazu verpflichtet, Lösungen zur Absicherung Ihrer Familie und Ihres Eigentums zu entwickeln und Sie gleichzeitig aktiv bei der Realisierung Ihrer Projekte zu unterstützen.

AXA bietet Ihnen ein komplettes Angebot an Produkten und Dienstleistungen, die „maßgeschneidert“ auf Ihre Bedürfnisse angepasst sind.

Dies ist unser Verständnis von finanzieller Absicherung.

- **Prévoyance**
- **Epargne**
- **Pension complémentaire**
- **Investissements & Placements**
- **Home safe Home / Habitation**
- **Déplacements & Loisirs**
- **Santé**

Pour plus de détails, contactez votre agent ou courtier AXA



PROTECTION FINANCIÈRE

Assurances, Investissements, Gestion de patrimoine

AXA Assurances Vie Luxembourg S.A.
7, rue de la Chapelle L-1325 Luxembourg
Tél. : (+352) 45 30 20-1 – Fax: (+352) 45 83 39
Registre de Commerce Luxembourg: B 53467

www.axa.lu

Document publicitaire non contractuel – Kontraktuell nicht verbindliche Werbeschüre

08/02/2000 © (KIPRETS)

Equatoria

**ÉPARGNE - ASSURANCE VIE
SPARANLAGE - LEBENSVERSICHERUNG**

Vous recherchez une formule alliant épargne et protection pour toute votre famille

AXA vous propose la solution adaptée à vos attentes



Equatoria

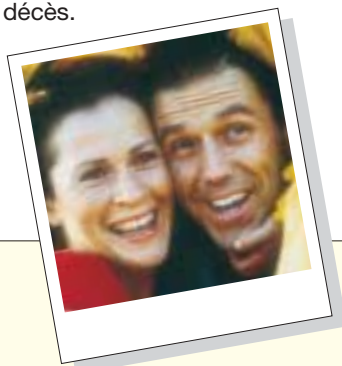
POUR VIVRE DE BONHEUR

Vous souhaitez assurer le bonheur de votre famille.

Equatoria sécurise l'avenir de vos proches en les protégeant en cas de décès et vous permet de réaliser une épargne fructueuse. En ce sens, **Equatoria** est la formule d'assurance idéale alliant épargne et protection.

Garanties principales

- Versement d'un capital garanti au terme du contrat, majoré des participations aux bénéfices.
- Versement d'un capital en cas de décès.



Options

- Possibilité de souscrire le contrat sur deux têtes (deux personnes assurées).
- Possibilité d'opter pour la revalorisation des capitaux en adaptant les garanties liées à la distribution des participations aux bénéficiaires.
- Souscription d'une assurance **Equatoria Protect** garantissant le remboursement des primes payées pour la garantie principale, capitalisées à 3% en cas de décès avant le terme du contrat, pour autant que ce montant dépasse le capital décès souscrit.

Garanties complémentaires

- Doublement du capital décès en cas de décès suite à un accident (ACCRA simple).
- Triplement du capital décès en cas de décès suite à un accident (ACCRA double).



Equatoria

FÜR EIN GLÜCKLICHES FAMILIENLEBEN

Sie möchten Ihrer Familie eine sorgenfreie Zukunft bieten?

Equatoria sichert das Wohlergehen Ihrer Angehörigen im Todesfall des Versorgers und ermöglicht Ihnen darüber hinaus, ein gewinnbringendes Kapital anzusparen. In diesem Sinne vereinigt **Equatoria** auf ideale Weise Sparleistung und Absicherung.

Leistungen

- Bei Ablauf des Vertrags Auszahlung eines festgelegten Versicherungskapitals zuzüglich der Gewinnbeteiligung.
- Kapitalauszahlung im Todesfall.

Optionen

- Option auf Vertragsabschluss für zwei versicherte Personen.
- Option auf Kapitalrevalorisation durch Anpassung der Leistungen in Verbindung mit der Verteilung der Gewinnbeteiligungen.
- Abschluss der Versicherung **Equatoria Protect**, die im Todesfall vor Vertragsende, die Rückerstattung, der für die Hauptleistung gezahlten Beiträge, mit einer 3%igen Verzinsung gewährleistet, sofern diese Summe das vertraglich festgelegte Todesfallkapital übersteigt.

Zusatzleistungen

- Verdoppelung des Todesfallkapitals bei Ableben durch Unfall (ACCRA einfach).
- Verdreifachung des Todesfallkapitals bei Ableben durch Unfall (ACCRA verdoppelt).

- En cas d'hospitalisation supérieure à 24 heures, versement d'une indemnité journalière dès le 1^{er} jour d'hospitalisation (ACCRHO).
- En cas d'invalidité partielle ou totale et permanente suite à un accident ou une maladie, paiement des primes relatives à toutes les garanties souscrites par la Compagnie proportionnellement au degré d'invalidité (ACCRI-primes).
- En cas d'invalidité partielle ou totale et permanente suite à un accident ou une maladie, versement d'une rente annuelle d'invalidité proportionnellement au degré d'invalidité (ACCRI-rente).

Une fiscalité avantageuse

Pour toutes questions relatives aux déductions fiscales, consultez notre dépliant "avantages fiscaux" ou contactez votre agent ou courtier AXA qui se fera un plaisir de vous renseigner au mieux en la matière.

- Im Falle eines mehr als 24-stündigen Krankenhausaufenthaltes, Auszahlung eines Krankentagegeldes ab dem ersten Krankenhaustag (ACCRHO).
- Im Fall von Teil- oder Vollinvalidität auf Lebenszeit infolge von Unfall oder Krankheit: Beitragszahlung für alle gezeichneten Versicherungsleistungen durch die Gesellschaft proportional zum Grad der Invalidität (ACCRI-Prämie).
- Im Fall von Teil- oder Vollinvalidität auf Lebenszeit infolge von Unfall oder Krankheit: Zahlung einer jährlichen Invalidenrente proportional zum Grad der Invalidität (ACCRI-Rente).

Steuerrechtliche Vorteile

Bei Fragen im Zusammenhang mit Steuervorteilen konsultieren Sie unsere Broschüre „Steuervorteile“ oder wenden Sie sich an Ihren AXA-Versicherungsfachmann, der sie diesbezüglich gerne und kompetent berät.